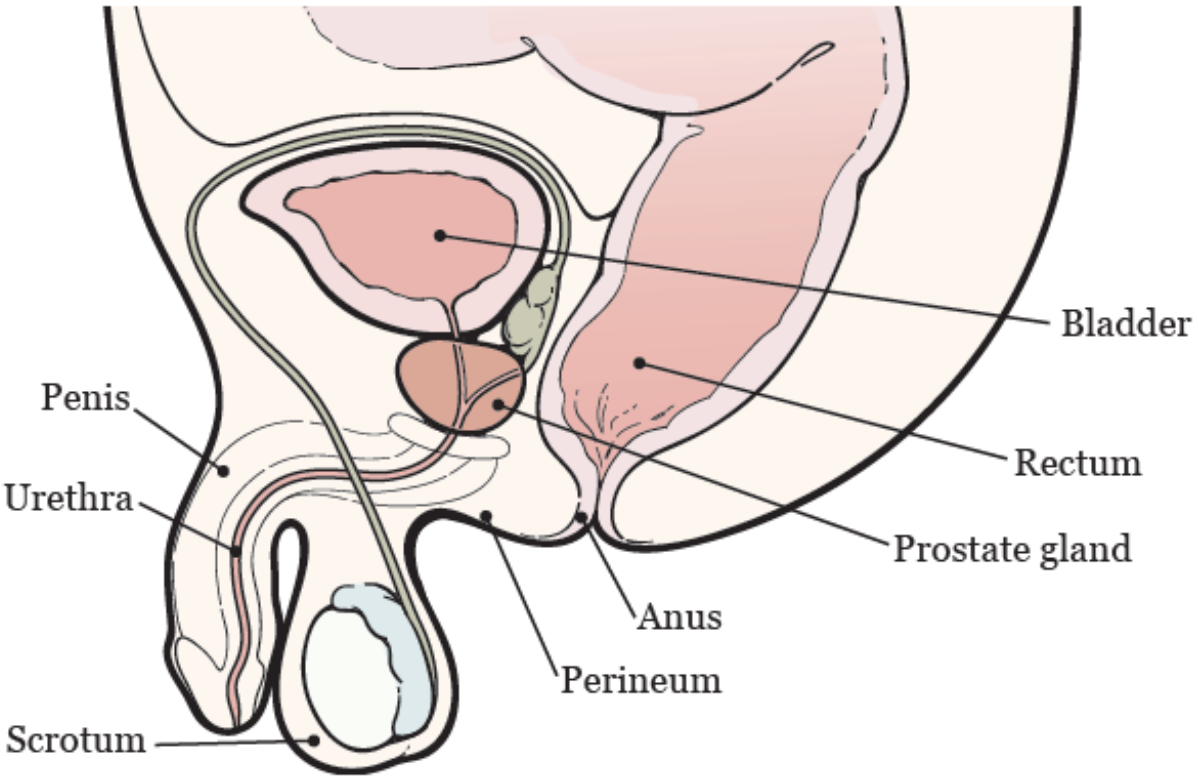
פּאַציענט & קעירגעבער לערנען

וועגן אייער פּראָסטאַט פּידוסיאַל מאַרקערס (פַּאַרלאָזלעכע אָנווייַזן) און רעקטאַל ספּייסער פּלאַצירונג אין אָפּעראַציע־צימער

די אינפֿאָרמאַציע וועט אייך העלפֿן באַקומען צוגעגרייט פֿאַר אייער פּראָצעדור צו שטעלן פּראָסטאַטע פּידוסיאַל מאַרקערס און אַ רעקטאַל ספּייסער. איר וועט האָבן דעם פּראָצעדור איידער איר אָנהייבט אייער פּראָסטאַטע ראַדיאַציע קורירונג.

איבער אייער פּראָסטעיט

אייער פּראָסטאַטע איז אַ וועלישע-נוס-גרייסע דריז אונטער אייער פּענכער, גלייך אין בעפֿאָר פון אייער רעקטום (זעט בילד 1). עס איז אַרומיקן אייער אורין-רער, וואָס איז די רער וואָס דורכפֿירט אורין פון אייער פּענכער. אייער פּראָסטאַטע לאָגט צו פֿליסיקייט צו אייער ספּערמעס.



בילד 1. די אנאטאמיע פון אייער פראָסטאַטע

וועגן פידוסיאל מארקערס און רעקטאל ספעיסערס

פידוסיאַל מאַרקערס זענען קליינטשיק מעטאַל קעגנשטאַנדן (אַרום די גרייס פון אַ זערנע פון רייז). זיי העלפֿן אייער העלטקעיר פּראָווייִדערס צו איינשטעלן די שטראַלן פון ראַדיאַציע און מאַכן זיכער אַז אייער ראַדיאַציע קורירונג איז דורכפֿירט פונקט די זעלבע וועג יעדעס מאָל. דאָס העלפֿט זיי צו צילען די אָנווקס און פֿאַרמיידן אייער אַמנאָעטסטן געזונט געוועב. די פידוסיאַל מאַרקערס בלייבן אין אייער פראָסטאַטע נאָך אייער באַהאַנדלונג.

איר וועט באַקומען אַ רעקטאַל ספייסער גערופֿן SpaceOAR™ הידראָגעל. עס איז אַ געל וואָס איז פֿלאַצירט צווישן אייער פראָסטאַטע און דעם רעקטום צו אויפֿשיבן אייער רעקטום אַוועק פון אייער פראָסטאַטע. דאָס בּאַשיצט אייער רעקטום פון ראַדיאַציע און פֿאַרקלענערט עטלעכע זייַט דערשיינונגען פון ראַדיאַציע קורירונג. די רעקטאַל ספייסער וועט בלייַבן אין פלאַץ פֿאַר 3 כאַדאָשים. דערנאָך עס וועט דורכגענומען ווערן דורך אייער קערפּער און קומען אויס אין אייער אורין.

אייַדער אייער פּראָצעדור

זאָגט אייער העלטקעיר פּראָווייַדער אויב איר:

- נעמט אַן אַנטיקאָאַגולאַנט (בלוט טינער). ליינט די אפטיילונג "פרעגט איבער אייער מעדעצינען" פאר ביישפילן.
- נעמט סיי וועלכע סטערויד מעדעצינען (א שטייגער ווי פרעדניסאן).
- נעמעט קיין נאַרהאַפֿטיקייטן צוגאָבעס (אַזאַ ווי וויטאַמינס, קריַטעכץ ביילאגעס, אָדער נאַטירלעכע היילונגען).
- האָבט גענומען קיינע אַנטיביאַטיקעס אין די לעצטע 3 כאַדאָשים.
- האָבט קיין האַרץ צושטאַנד.
- האָבט קיין אימפלאַנטיאטעס אַפּראַטן (אַזאַ ווי א אָפּטויש פֿאַר א קני אָדער א היפּט-ביין).
- זענט ערפינדלעך צו די אנטיביאטיק סיפראפלאקסעסין (סיפרא) אדער סיי וועלכע אנדערע מעדעצינען.
- זענען אלערגיש צו קאאוטשוק (לאטעקס).
- האָבט אַ אורינערע שעטעך אינפעקציע (UTI) אין די לעצטע חודש.
- האָבט גהאט שוין אינפעקציע אָדער אן איַנשפּיטאַלונג נאָך אַ פּראָסטאַטע ביאָפּסיע.
- האָבט אכילעוס'נס שפּאָנאָדער פֿאַרלעצונגען אָדער טענדאָניטיס (אָנצינדונג פון אייער שפּאָנאָדערן).
- איר האָט א פּראָבלעם צו הערן.
- איר אַרבעט אין אַ שפּיטאָל אָדער א אַלטענהעים.

פרעגט אייך נאך וועגן אייער מעדעצינען.

איר קענט מעגליך דארפן אויפהערן נעמען טייל פון אייער מעדעצינען איידער אייער אפעראציע. רעדט מיט אייער דאקטער איבער וועלכע מעדיצינען זענען פארזיכערט פאר אייך אויפצוהערן נעמען. מיר האבן אריינגערעכנט אפאר באקאנטע ביישפילן אונטן.

אַנטיקאָאַגולאַנץ (בלוט טינער)

אויב איר נעמט א בלוט טינער (מעדיצינען וואס אפעקטירן די וועג וואס אייער בלוט קלאט), פרעגט דער דאקטער וואס וועט דורכפירן אייער אפעראציע וואס צו טון. זיי קענען אייך מעגליך יא אדער מעגליך נישט הייסן אויפהערן נעמען די מעדעצין, דאס וועט זיך וועגדן אין די אורזאכפארוואס איר נעמט עס.

מיר האבן אויסגערעכנט ביישפילן פון באקאנטע מעדעצינען וואס מאכן די בלוט דין אונטן. עס זענען דא אנדערע, דעריבער מאכט זיכער אז אייער קעיר טיעם וויסט פון אלע מעדעצינען וואס איר נעמט**הערט נישט אויף צו נעמען אייער מעדעצין צו מאכן דין די בלוט אן רעדן צו א מעמבער פון אייער קעיר טיעם.**

- אפיקסאבאן (Eliquis®)
- אַספירין
- סעלעקאָקסיב (Celebrex®)
- סילאָסטאַזאָל (Pletal®)
- קלאָפידאָגרעל (Plavix®)
- דאַביגאַטראַן (Pradaxa®)
- דאַלטעפאַרין (Fragmin®)
- דיפירידאַמאָלע (Persantine®)
- עדאָקסאַבאַן (Savaysa®)
- ענאָקסאַפאַרין (Lovenox®)
- פאָנדאַפּאַרינוקס (Arixtra®)
- העפארין אינדזשעקשן (שאט)
- מעלאָקסיקאַם (Mobic®)
- נאן-סטעראידעל אנטי-אינפלאמאטארי מעדעצינען (NSAIDs), ווי איבופראפען (Advil®, Motrin®) און נאפראקסען (Aleve®)
- פענטאָקסיפיללין (Trental®)
- פראַסוגרעל (Effient®)
- ריוואַראָקסאַבאַן (Xarelto®)
- סולפאַסאַלאַזין (Azulfidine®, Sulfazine®)
- טיקאַגרעלאָר (Brilinta®)
- טינזאפארין (Innohep®)
- וואַרפאַרין (Coumadin®, Jantoven®)

נאַנסטעראידאַל אַנטי-ינפלאַמאַטאָרי מעדיקאַמענטן (NSAIDs)

לויט *How To Check if a Medicine or Supplement Has Aspirin, Other NSAIDs, Vitamin E, or Fish Oil* (www.mskcc.org/cancer-care/patient-education/common-medications-containing-aspirin-and-other-nonsteroidal-anti-inflammatory-drugs-nsaids) עס האט וויכטיגע אינפארמאציע איבער מעדעצינען וואס איר קענט מעגליך דארפן אויפהערן נעמען איידער אייער אפעראציע, און וועלכע מעדעצינען איר קענט נעמען אשטאט זיי.

וויטאג מעדעצינען און אנטי-ענעקזייעטי מעדעצינען.

זאגט אייער העלטקעיר פראווייידער אויב איר נעמט סיי וועלכע וויטאג מעדעצינען אדער אנטי-ענעקזייעטי מעדעצינען. עס איז וויכטיג צו וויטער נעמען די מעדעצינען אויף סקעדשול, אפילו בשעת אייער באהאנדלונג. אפשר איר קענט זיי נעמען אויף דעם מאָרגן פון

אייער פּראָצעדור.

GLP-1מעדיצינען פאר וואג פארלוסט

עס איז וויכטיג צו זאגן פאר אייער העלט-קעיר פראווייַדער אויב איר נעמט א GLP-1 מעדיצין. איר מוזט נאָכפאָלגן ספּעציעלע אָנווייַזונגען וועגן עסן און טרינקען איידער דער אָפּעראַציע אָדער פּראָצעדור.**עס איז זייער וויכטיג צו אויספאלגן די אנווייזנונגען. אויב איר פאלגט זיי נישט אויס, קען אייער פראצעדור ווערן אפגעשטופט אדער אפגערופן.**

- **פאלגט אויס א דיעטע פון קלארע פליסיגקייטן אינעם טאג איידער אייער אפעראציע אדער פראצעדור.**עסט נישט קיין סאלידע עסנווארג. לייענט *Eating and Drinking Before Your Surgery or Procedure When Taking GLP-1 Medicines* (www.mskcc.org/cancer-care/patient-education/eating-and-drinking-before-your-surgery-or-procedure-when-taking-glp-1-medicines) אויסצוגעפונען מער.
- **הערט אויף טרינקען 8שעה פאר די צייט וועו איר דארפט אנקומען.** איר זאלט גארנישט טרונקען אדער עסן נאך דער צייט, אריינגערעכנט קלארע פליסיגקייטן. איר קענט נעמען קליינע שלינגען וואסער מיט אייערע מעדיצינען.

אויסצוגעפונען מער, לייענט *Eating and Drinking Before Your Surgery or Procedure When Taking GLP-1 Medicines* (www.mskcc.org/cancer-care/patient-education/eating-and-drinking-before-your-surgery-or-procedure-when-taking-glp-1-medicines).

דא זענען עטליכע ביישפילן פון GLP-1מעדיצינען. עס זענען דא אנדערע, דעריבער מאכט זיכער אז אייער קעיר טיעם וויסט פון אלע מעדעצינען וואס איר נעמט. צומאל, ווערן זיי פארשריבן צו העלפן קאנטראלירן דייעביטיס אדער אנדערע געזונטהייט פראבלעמען. אין אנדערע פעלער, ווערן זיי פארשריבן פאר וואג פארלוסט.

• סעמאַגלוטידע (Wegovy®, Ozempic®, Rybelsus®) • דולאַגלוטידע (Trulicity®)	• טירזעפּאַטידע (Zepbound®, Mounjaro®) • ליראַגלוטידע (Victoza®, Saxenda®)

וועגן שלאָף אַפּנעאַ

שלאף עפניע איז א באקאנטע אטעמען פראבלעם. אויב איר האט סליפ עפניע, הערט איר אויף צו אטעמען פאר קורצע ווייַלעס בשעתן שלאפן. די מערסט פֿאַרשפּרייטע אַרט איז

אָבסטרוקטיוו שלאָף אַפּניאַ (OSA). מיט OSA אייער לופט וועג ווערט אינגאנצן בלאקירט ביים שלאפן.

OSA קען שאפן ערנסטע פראבלעמען בשעת און נאך א פראצעדור. לאזט אונז וויסן אויב איר האט אדער איר טראכט אז איר האט מעגליך סליפ עפניע. אויב איר נוצט אן אטעמען דעווייס, ווי א CPAP מאשין, ברענגט עס מיט די טאג פון די פראצעדור.

ערלעדיגט אז איינער זאל אייך אהיימנעמען

איר מוזט האבן א פאראנטוואַרטליכע קעיר פארטנער אייך אהיימצונעמען נאך אייער פראצעדור. א פאראנטוואַרטליכע קעיר פאטנער איז איינער וואס קען אייך העלפן אנקומען אינדערהיים זיכערערהייט. זיי זאלן זיך קענען פארבינדן מיט אייער קעיר טיעם אויב זיי האבן סיי וועלכע זארגן. מאכט זיכער דאס צו פלאנען איידער דער טאג פון אייער פראצעדור.

אויב איר האט נישט א פאראנטוואַרטליכע קעיר פארטנער אייך אהיימצונעמען, דאן רופט איינע פון די אגענטורן אונטן. זיי וועלן שיקן איינעם אייך אהיימצונעמען. עס איז דא א פרייז פאר דעם סערוויס, און איר וועט דארפן צושטעלן טראנספארטאציע. עס איז אקעי צו נוצן א טעקסי אדער קאר סערוויס, אבער איר דארפט נאך אלץ האבן אן אחריותדיגע קעיר פארטנער מיט אייך.

אגענטורן אין ניו יארק

VNS העלט: 888-735-8913

Caring People: 877-227-4649

אגענטורן אין ניו דזשערזי

Caring People: 877-227-4649

פילט אויס א העלט קעיר פראקסי פארם

אויב איר האט נאכנישט אויסגעפילט א העלט קעיר פראקסי (Health Care Proxy) בויגן, זשלאגן מיר פאר אז איר זאלט עס יעצט טון. אויב איר האט שוין אויסגעפילט איינס אדער איר האט סיי וועלכע אנדערע פארשריט אנווייזונגען, ברענגט זיי צו אייער קומענדיגע אפוינטמענט.

א העלט קעיר פראקסי איז א לעגאלע דאקומענט. עס אידענטיפיצירט דער מענטש וואס וועט רעדן פאר אייך אויב איר קענט נישט קאמיוניקירן פאר זיך אליינס. דער מענטש וואס איר וועלט אויס וועלט אנגערופן אייער העלט קעיר אגענט.

- צו לערנען מער וועגן העלט קעיר פראקסיס און אנדערע עדוואנס דירעקטיווס, ליינט

Advance Care Planning for People With Cancer and Their Loved Ones (www.mskcc.org/cancer-care/patient-education/advance-care-planning).

- צו לערנען מער וועגן זיין א העלט קעיר אגענט, ליינט *How To Be a Health Care Agent* (www.mskcc.org/cancer-care/patient-education/how-be-health-care-agent).

רעדט מיט א מעמבער פון אייער קעיר טיעם אויב איר האט פראגעס וועגן אויספילן א העלט קעיר פראקסי פארם.

באַקומט אייער פֿאַרזאָרגונגען

איר דאַרפֿט צו באַקומען די פאלגענדע פֿאַרזאָרגונגען:

- 2 סאַלין לייזונג קליסטער (אַזאַ ווי ®Fleet סאַלין לייזונג קליסטער). איר קענט זיי קויפן אין אייער אָרטליכע אַפּטייק אָן רעצעפּט.
- סיפראָפלאָקסאַסין (®500 Cipro מילאַגראַם (מג) פּאַסטילקעס. דעס איז אן אנטיביאטיק (מעדעצין צוריקצוהאלטן אן אנצינדונג). אייער העלטקעיר פּראָווייַדער וועט געבן אייך אַ רעצעפּט איידער אייער פּראָצעדור.

די טאג איידער אייער אפעראציע

אויב איר האָט קיין ענדערונגען אין אייער געזונט אָדער איר דאַרפֿט צו באָטל מאַכן אייער פּראָצעדור פֿאַר קיין גרונד, רופט אייער עיקרדיק ראַדיאַציע אָנקאָלאָגיסט.

באַמערקט די צייט פון אייער פּראָצעדור

א שטאב מיטגליד וועט אייך רופן נאך 2אזייגער נאכמיטאג די טאג פאר אייער פראצעדור. אויב אייער פּראָצעדור איז געצייַטיקט פֿאַר אַ מאנטיק, זיי וועלן אייך רופן אויף די פרייטאג איידער. אויב מען רופט אייך נישט ביז 7אזייגער נאכמיטאג, רופט 212-639-5014.

די שטאב מיטגליד וועט אייך זאגן וועלכע צייט אנצוקומען צו אייער פראצעדור. זיי וועלן אייך אויכט דערמאָנען ווו צו גיין.

גיט זיך זעלבסט אַ סאַלין לייזונג קליסטער

גיט זיך זעלבסט אַ סאַלין לייזונג קליסטער 2שטונדען איידער איר גייט צו בעט. גייט נאָך די אינסטרוקציעס אין דעם פּעקל.

אינסטרוקציעס פֿאַר עסן

וויכטיג:אויב איר נעמט א GLP-1מעדיצין, זאלט איר נישט אויספאלגן די אנווייזונגען. פאלגט אנשטאט דעם אויס די אנווייזונגען אין *Eating and Drinking Before Your Surgery or Procedure When Taking GLP-1 Medicines* (www.mskcc.org/cancer-care/patient-education/eating-and-drinking-before-your-surgery-or-procedure-when-taking-glp-1-medicines) .



הערט אויף עסן ביי האלב-נאכט (12ביינאכט) אין די נאכט איידער אייער אפעראציע אדער פראצעדור.דאס רעכנט אריין הארטע קענדי און גאם.

אייער העלטקעיר פראווייזדער האט אייך מעגליך געגעבן אנדערע אנווייזנגען פאר וועו אויפצוהערן צו עסן. אויב יא, פאלגט אויס זייערע אנווייזונגען. טייל מענטשן דארפן פאסטן (נישט עסן) לענגער איידער זייער אפעראציע אדער פראצעדור.

די טאג פון אייער פראצעדור

אויב אייער העלטקעיר פראווייזדער האט אייך געזאגט צו נעמען געוויסע מעדיצינען אינדערפרי אינעם טאג פון אייער אפעראציע, נעמט נאר יענע מעדיצינען מיט אביסל וואסער.

אינסטרוקציעס פֿאַר טרינקען

וויכטיג:אויב נעמט איר א GLP-1מעדיצין, זאלט איר נישט אויספאלגן די אנווייזונגען. פאלגט אנשטאט דעם אויס די אנווייזונגען אין *Eating and Drinking Before Your Surgery or Procedure When Taking GLP-1 Medicines* (www.mskcc.org/cancer-care/patient-education/eating-and-drinking-before-your-surgery-or-procedure-when-taking-glp-1-medicines) .

צווישן האלב-נאכט (12 a.m.) און 2שעה פאר די צייט וואס איר דארפט אנקומען טרינקט נאר די פליסיגקייטן אויף די פאלגענדע ליסטע. נישט עסן אדער טרונקען סיי וואס אנדערש.
הערט אויף צו טרינקען 2שעה פאר די צייט וואס איר דארפט אנקומען.

- וואסער.
- קלארער עפעל דשוס, קלארער גרעיפ דשוס, אדער קלארער קרעמבעררי דשוס.
- Gatorade אדער Powerade.
- שווארצע קאווע אדער פשוטע טיי. איר מעגט צולייגן צוקער. לייגט גארנישט צו עפעס אנדערש.
  - לייגט נישט צו אפילו א משהו פון סיי וועלכע סארט מילך אדער קרימער. אין דעם איז אריינגערעכענט פלאנצונג-באזירטע מילך אדער קרימערס.
  - לייגט נישט צו קיין פלעיווארד סירופ.

אויב איר ליידט פון צוקער (דייעביטיס), האלט אן אויג אויף וויפיל צוקער עס איז דא אין אייערע געטראנקען. עס וועט זיין גרינגער צו האלטן קאנטראל פון אייער בלוט צוקער שטאפל, אויב איר רעכענסט אריין צוקער-פרייע, נידעריג-אין-צוגער, אדער נישט צוגעלייגט קיין צוקער וועמסיעס פון די געטראנקען.

עס איז הילפבאר צו בלייבן היידרעיטעד אידער אפעראציעס אדער פראצעדורן, דערפאר זאלט איר טרונקען אויב איר זענט דורשטעריג. טרונקט נישט מער ווי וויפיל איר דארפט. איר וועט באקומען אינטרעווינעס (IV) פליסיגקייטן דורכאויס אייער אפעראציע אדער פראצעדור.



הערט אויף צו טרונקען 2שעה פאר די צייט וואס איר דארפט אנקומען.
דאס רעכנט אריין וואסער.

אייער העלטקעיר פראווייזדער האט אייך מעגליך געגעבן אנדערע אנווייזנגען פאר וועו אויפצוהערן צו טרונקען. אויב יא, פאלגט אויס זייערע אנווייזונגען.

שפּריץ-באָד

דעם פרימאָרגן פון אייער פּראָצעדור, מאכט א שפּריץ-באָד ווי געווײנטלעך. לייגט גארנישט אויף אייער הויט נאכן זיך באדן. דאָס איינשליסלעך שמירעכץ, קרעם, דעאָדאָראַנט, שמינקעס, פודער, פּאַרפום און קעלן.

גיט זיך זעלבסט אַ סאַלין לייזונג קליסטער

גיט זיך אַ סאַלין לייזונג קליסטער 3 שטונדען אידער אייער פּראָצעדור איז פּלאַנירט צו אָנהייבן.גייט נאָך די אינסטרוקציעס אין דעם פּעקל.

איר זאָלט געדענקען דאָזיקע זאכן

- טראגט נישט קיין מעטאלענע אביעקטן אויף זיך. נעמט אַראָפּ אַלע צירונגען, אײַנשליסלעך קערפּער פּיערסינגס. די אויסשטאַטונג וווּ איז גענוצט פּאר אייער פּראָצעדור קען מאכן בראַנד-ווונדעס אויב עס רירט מעטאַל.
- לאָזט ווערטפול זאכן (אַזאַ ווי קרעדיט קאַרטען און צירונגען) אין שטוב.
- אויב איר טראָגט קאָנטאַקט לענסעס, טראָגט אַנשטאָט אייער ברילן. אויב איר טראָגט קאָנטאַקט לענסעס אַדורך אייער פּראָצעדור, עס קען שעדיקן אייער אויגן. אויב איר האט נישט קיין גלעזער, ברענגט מיט א האלטער פּאר אייערע קאנטאקטס.
- אויב איר טראָגט דענטורעס, איר קענט טראָגן זיי ביז איר זענט אין דעם אָפּעראַציעס צימער. זייט זיכער צו זאָגן דעם קאַדער פון די אָפּעראַציעס צימער אַז איר טראָגט זיי איידער איר זייט איינגעשלופֿן פֿאַר אייער פּראָצעדור.

וואָס צו דערוואַרטן

וועו איר קומט אן צו דעם שפּיטאָל, דאקטוירים, קראַנקן-שוועסטערס און אנדערע קאַדער מיטגלידער וועט אייך בעטן צו זאָגן אייער נאָמען און אייער געבורט טאָג פּילע מאָל. דאָס איז פֿאַר אייער זיכערקייַט. מענטשן מיט די זעלבע אָדער ענלעכע נאָמען קען האָבן אַ פּראָצעדור אויף דעם זעלבען טאָג.

וועו עס איז צייט פֿאַר אייער פּראָצעדור, איר וועט אויסטוישן צו אַ שפּיטאָל קלייד. א קראַנקן-שוועסטער וועט שטעלן אַן אינטראַווינאַס (IV) רורקע אין איינער פון אייער בלוט-אָדערס, געווויינטלעך אין אייער האַנט אָדער אָרעם. דערנאָך אַ שקעדער מיטגליד וועט ברענגען אייך צו די אָפּעראַציעס צימער. איינמאל איר זענט באקוועם וועט איר באקומען אנעסטיזיע (מעדיצין וואס מאכט אייך שלאפן דורכאויס אן אפעראציע אדער פראצעדור) דורך אייער IV.

וען איר זענט שלאָפנדיק, אייער העלטקעיר פּראָווייַדער וועט נוצן רעקטאַל אַלטראַסאַונד צו זען אייער פּראָסטאַטע. זיי וועלן אריין שטעקן מינערדיקע נאָדלעך אין אייער פּראָסטאַטע דורך אייער פּערינעום (די ספֿערע פון הויט צווישן אייער סקראָטום און דעם אַנוס). זיי וועלן שטעלן 3 פידוסיאַל מאַרקערס אין אייער פּראָסטאַטע דורך די נאָדלעך און דאַן באַזייַטיקן די שפילקעס. נאָך דעם, זיי וועלן נוצן א אנדערע נאָדל צו אַריינשפריצן די רעקטאַל ספייסער געל אין דעם פּלאַץ צווישן אייער פּראָסטאַטע און רעקטום.

נאָך אייער פּראָצעדור

אין שפּיטאָל

וועו איר וועקן זיך, איר וועט זיין אין די פּאָסט אַנעסטעזיע קעיר איינהייַט (PACU). איר וועט בלייבן דאָרט ביז איר זענט גאָר וואך און קענען אורינירען (פּי) אָן קיין פּראָבלעם. א קראַנקן-שוועסטער וועט רעדן מיט אייך און אייער קעירגיווער און געבן אייך אייער פֿרייַלאָזונג אינסטרוקציעס.

אין דעם היים

איר קענט האָבן אַ געפיל פון פולקייט אין אייער רעקטום פֿאַר די 2 טעג נאָך אייער פּראָצעדור. דאס איז נארמאל און וועט נישט אפעקטירן אייער באועל מאוומענטס (ארויסגיין אין בית הכסא).

לייגט גארנישט אין אייער רעקטאם פאר 3 מאנאטן נאך אייער פראצעדור. אויב אייער העלטקעיר פּראָווייַדער זאגט אייך איר זאלט זיך זלבסט געבען אַ קליסטער איידער פון יעדן פון אייער ראַדיאַציע באַהאַנדלונגען, עס איז גוט צו טאָן דאָס.

מעדעצין אנווייזונגען

נעמט 1 (500 מג) פּאַסטילקע סיפּראָפלאָקסאַסין איידער איר גייט צו בעט נאָך אייער פּראָצעדור. נעמט 1 (500 מג) פּאַסטילק יעדער 12 שעה פֿאַר 3 טאג. דאָס וועט העלפֿן צו פּאַרמיידן אינפעקציע אין אייער פּראָסטאַטע.

אויב האט איר סיי וועלכע וויטאג, קענט איר נעמען אן איבער-די-קאונטער (נישט קיין פרעסקריפשען) וויטאג מעדעצין, א שטייגער ווי אספּטאמינאפען (טיילענאל) אדער אייבאפראפען (אדוויל, מאטרין).

פיזישע אַקטיוויטעט און גימנאַסטיק

איר געמעגט שאָפֿערען און דורכפירן ייער נאָרמאַל אַקטיוויטעטן 24 שעה נאָך אייער פּראָצעדור. הייבט נישט אויף קיין זאכן וואס וועגן מער פון 10 פונט (4.5 קילאגראם) פאר 1 וואך נאך אייער פראצעדור.

עסן און טרינקען

נאָך אייער פּראָצעדור איר קענט גלייך צוריק גיין צו אייער געווינטלעך דיעטע.

וועו צו רופן אייער העלטקעיר פראווייַדער

רופֿט אייער העלטקעיר פּראָווייַדער זאָפֿאָרט אויב

- ווייטאג וואס ווערט נאר גרעסער אדער ווייטאג וואס ווערט נישט בעסער נאכן נעמען איבער-די-קאונטער ווייטאג מעדעצין.
- א היץ פון 38.4 C אָדער העכער
- טשילס
- א פּראָבלעם צו אורינירן
- בלוט אין אייער שטולגאַנג (פּופּ) אָדער אורין (פּי)
- קאָפּשווינדל

איר קענט רופן די העלטקעיר פראווייידער וואס האט געלייגט אייערע מארקערס און רעקטאל ספעיסערס מאנטאג ביז פרייטאג פון 9:00 אינדערפרי ביז 5:00 נאכמיטאג. נאך 5:00נאכמיטאג, דורכאויס די ווייקענד און האלידעיס, רופט 212-639-2000. בעט פאר דער ראדיאציע אנקאלאגיסט וואס איז אוועילעבל.

נוצבארע טעלעפאן נומערן

איינשלעפונג
212-639-6840
רופט מיט פראגעס וועגן איינשלעפונג.

Bobst International Center
888-675-7722
MSK נעמט אויף פאציענטן פון ארום די וועלט. אויב איר זענט אַן אינטערנאציאנאלע פּאַציענט, רופט פֿאַר הילף צו קאָאָרדינירען אייער קעיר.

פאציענט בילינג
646-227-3378
רופט פאציענט בילינג מיט סיי וועלכע פראגעס וועגן פרי-אויטאריזאציע מיט אייער אינשורענס קאמפאני. דאָס איז אויך גערופן פּרעאַפּפּראָוואַל.

פאציענט פארטרעטער אפיס
212-639-7202
רופט מיט פראגעס וועגן די העלט קעיר פראקסי פארם אדער אויב איר האט זארגן וועגן

אייער קעיר.

אנווייזונגען פאר און נאך אייער פראצעדור

א שטאב מיטגליד וועט אייך רופן נאך 2:00נאכמיטאג א טאג פאר אייער פראצעדור צו באשטעטיגן די צייט פון אייער פראצעדור און עטליכע אנדערע איינארדענונגען. אונטען איז אַ קיצער פון וואָס צו טאָן איידער און נאָך אייער פּראָצעדור.

איידער אייער פּראָצעדור

	אינסטרוקציעס	צוועקע
לעבנסמיטלען	• הערט אויף עסן ביי האלב-נאכט (12 a.m) די נאכט בעפאר אייער אפעראציע. דאָס איז אײַנשליסלעך האַרטע צוקערלעך און גומע. • אויב אייער העלטקעיר פראווייזדער האט אייך געהייסן אויפצוהערן עסן איידער האלב-נאכט, פאלגט נאך זייער אנווייזונגען	פַּאַר קאַראַקאַשקעס צוגרייטונג
טרינקען	• צווישן האלב-נאכט (12 a.m) און 2שעה פאר די צייט וואס איר דארפט אנקומען טרינקט נאר די פליסיגקייטן אויף די פאלגענדע ליסטע. נישט עסן אדער טרונקען סיי וואס אנדערש. ◦ וואסער. ◦ קלארער עפעל דשוס, קלארער גרעיפ דשוס, אדער קלארער קרענבעררי דשוס. ◦ Gatorade אדער Powerade. ◦ שווארצע קאווע אדער פשוטע טיי. איר מעגט צולייגן צוקער. לייגט גארנישט צו עפעס אנדערש. ▪ לייגט נישט צו אפילו א משהו פון סיי וועלכע סארט מילך אדער קרימער. אין דעם איז אריינגערעכענט פלאנצונג-באזירטע מילך אדער קרימערס. ▪ לייגט נישט צו קיין פלעיווארד סירופ. • הערט אויף צו טרינקען 2שעה פאר די צייט וואס איר דארפט אנקומען. דאָס איז אײַנשליסלעך וואַסער.	

סאַלין לייזונג קליסטער	• גיט זיך זעלבסט אַ סאַלין לייזונג קליסטער 2 שטונדען איידער איר גייט צו בעט די נאַכט איידער אייער פּראָצעדור. גייט נאָך די אינסטרוקציעס עס איז געקומען מיט. • גיט זיך זעלבסט אַ סאַלין לייזונג קליסטער 3 שטונדען איידער אייער פּראָצעדור.	
מעדיצינען	• פאלגט אויס אייער העלטקעיר פראווייידער'ס אנווייזונגען איבער נעמען מעדעצינען די אינדערפרי פון אייער אפעראציע.	

נאָך אייער פּראָצעדור

	אינסטרוקציעס	צוועקע
אַנטיביאָטיק	• נעמט 1 (500 מג) פּאַסטילקע סיפּראָפלאָקסאַסין איידער איר גייט צו בעט נאָך אייער פּראָצעדור. • נעמט איין (500 מג) פּאַסטילקע סיפּראָפלאָקסאַסין יעדע 12 שטונדען פֿאַר 3 טאג.	צו פאַרמײַדן אַ פּראָסטאַטע אינפעקציע
עסן און טרינקען	• עסט רעגולערלעכע מאָלצײַטן לאזט נישט אויס קיין מאלצייטן. • בליַבט אָנגעטרונקען. פּרובירט צו טרינקען 8 צו 10 (8-אונס) גלאָז וואַסער יעדען טאָג.	מאַכט זיכער אַז אייער רעקטום איז לייַדיק און אייער פּענכער איז באַקוועמעניק פול אדורך אייער ראַדיאַציע באַהאַנדלונגען

פאר מער ריסאורסעס, באזוכט www.mskcc.org/peצו דורכקוקן אונזער ווירטואלע לייברערי.